



## 安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

## 第八五八二次会议

2019年7月19日星期五上午12时30分举行

纽约

主席:	波波利西奥·巴尔达雷斯先生.....	(秘鲁)
	比利时.....	贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生
	中国.....	吴海涛先生
	科特迪瓦.....	伊波先生
	多米尼加共和国.....	辛格·魏辛格先生
	赤道几内亚.....	恩东·姆巴先生
	法国.....	米雄先生
	德国.....	霍伊斯根先生
	印度尼西亚.....	Djani先生
	科威特.....	Alahmad先生
	波兰.....	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦.....	涅边贾先生
	南非.....	马特基拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	艾伦先生
	美利坚合众国.....	亨特先生

## 议程项目

对国际和平与安全的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-22365 (C)



无障碍文件

请回收



下午12时30分开会。

## 通过议程

议程获得通过。

## 对国际和平与安全的威胁

**主席**（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请安哥拉、澳大利亚、保加利亚、加拿大、哥伦比亚、哥斯达黎加、塞浦路斯、捷克共和国、厄瓜多尔、爱尔兰、意大利、日本、肯尼亚、拉脱维亚、黎巴嫩、列支敦士登、卢森堡、黑山、摩洛哥、荷兰、北马其顿、帕劳、葡萄牙、卡塔尔、塞尔维亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和土耳其代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

安理会成员面前有文件S/2019/580，其中载有安哥拉、澳大利亚、保加利亚、加拿大、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、塞浦路斯、捷克共和国、厄瓜多尔、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、日本、肯尼亚、拉脱维亚、黎巴嫩、列支敦士登、卢森堡、黑山、摩洛哥、荷兰、北马其顿、帕劳、秘鲁、波兰、葡萄牙、卡塔尔、塞尔维亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的决议草案案文

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**（以西班牙语发言）：决议草案获得15票赞成。该决议草案获得一致通过，成为第2482（2019）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**涅边贾先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦投票赞成秘鲁代表团编写的关于国际恐怖主义和有组织犯罪之间联系的第2482（2019）号决议。主席先生，我们感谢文件的作者和你本人，感谢你始终努力改进安全理事会打击对恐怖分子各种形式支持的工具包。

我们认为，第2482（2019）号决议本身不应被视为我们在该领域工作的最终结果。这种威胁的性质正在迅速变化，安理会将不得不重新审议恐怖主义和犯罪活动之间的联系问题。有鉴于此，我们呼吁我们的同事不要再试图利用这个问题来宣扬与安理会维护国际和平与安全的努力毫无关系的政治化想法。

我们高兴地注意到，我们成功地使这项决议侧重于利用武器、毒品和人口贩运活动来资助恐怖主义这一真正紧迫的问题。至关重要的是，我们必须能够大幅扩大第2370（2017）号和第2462（2019）号决议中所述安全理事会关于武器问题的工具包。截至今天，由于某种原因尚未在该领域采取措施的所有国家都应把非法贩运爆炸物、军事产品和两用物品定为犯罪，并通过立法禁止生产无标记或标记不当的小武器和轻武器。此外，第2482（2019）号决议为加强边境合作打击此类犯罪提供了指导。

我们还回顾第2178（2014）号决议规定的起诉那些训练恐怖分子的人员的义务。令人遗憾的是，一些国家天真地认为，这些规定不涉及生产和使用实施恐怖主义行为的武器、爆炸物和其他特定材料方面的培训。我们认为，反恐怖主义委员会将密切监测今天各国批准的一揽子措施的执行情况。因而，我们随时准备分享我们在打击向恐怖分子供应武器方面的经验，并向感兴趣的国家提供必要的援助。

**主席**（以西班牙语发言）：我现在以秘鲁外交部长的身份发言。

秘鲁欢迎通过关于国际恐怖主义和有组织犯罪之间联系的第2482（2019）号决议。我们感谢安理会成员和本组织广大会员国给予大力支持，这在最近7月9日举行的公开辩论会（见S/PV. 8569）中得到了体现。

我国遭受了这种联系、特别是贩毒团体和恐怖团体之间联系的后果。我国在担任安全理事会成员的整个任期内，始终鼓励作出努力，力图加深了解国际恐怖主义和有组织犯罪之间联系的性质和范围，以便查明、预防和消除这些联系。然而，我们认识到这两种现象具有不同的根源和独立的法律框架。

通过今天的决议之后，国际社会现在有了一个新的工具，可以根据国际法，特别是国际人道主义法、国际人权法和难民法规定的各国义务，应对国际安全面临的这一重大挑战和威胁。我们今天通过的决议呼吁各国更好地协调努力，加强国际社会对这种联系的应对措施，并呼吁反恐怖主义委员会及其执行局将这些问题纳入其国家分析和评估。

这项新决议还强调了恐怖主义与毒品、武器和人口贩运以及其他犯罪行为，如非法贩运自然资源、金属和矿物之间的现有联系。第2482（2019）号决议还强调了其他方面，如必须加强边境管制，更好地协调对恐怖主义和有组织犯罪之间联系的跨境调查，并改善政府内部、公共和私营当局之间以及国际一级的信息共享。

我还要强调促进善治和打击腐败的重要性。必须根据《打击跨国有组织犯罪巴勒莫公约》和其他相关文书，加强反洗钱和资助恐怖主义的政策。

最后，我谨强调，技术援助和能力建设对实现所有这些目标至关重要。因此，该决议还强调，联合国各实体，特别是反恐怖主义办公室和联合国毒品和犯罪问题办公室，将继续在这一领域提供支持。它还呼吁秘书长就此问题提交报告。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

发言名单上没有其他发言者了。

中午12时40分散会。